

YANKO GONZÁLEZ CANGAS

**de *Metales Pesados* (1998)
y *Alto Volta* (2007)**

© De Metales Pesados, Yanko González Cangas, 1998.
Registro Propiedad Intelectual: # 102.735
© Ediciones El Kultrún, Chile

© De Alto Volta, Yanko González Cangas, 2007.
Registro Propiedad Intelectual: # 162.314
© Ediciones El Kultrún, Chile

de Metales Pesados
1988-1995

"Cuando yo era un serio estudiante de Londres pensé que podría conseguirme algunos datos interesantes conversando con interesantes etnógrafos antes de mi viaje a Africa Central. Primero busqué el consejo de Westermarck. Todo lo que conseguí de él fue "no converse con un informante por más de veinte minutos porque si usted no está aburrido después de ese tiempo, seguramente el entrevistado sí".

Muy buen consejo, aunque un poco inadecuado. Busqué instrucciones con Haddon, uno de los mejores en el trabajo de campo.

Me dijo que todo era bastante simple: uno debía comportarse siempre como un caballero (...)

Mi maestro Seligman me dijo que tomara diez granos de quinina cada noche y me mantuviera alejado de las mujeres.

*El famoso egiptólogo, Sir Flinders Petri sólo me dijo que no me preocupara si tomaba agua sucia
pues uno se hacía rápidamente inmune.*

*Por último, le pregunté a Malinowski
y sólo me dijo que no fuera tonto".*

E.E. Evans-Pritchard

a rosa elena luis leopoldo mauro esteban

LAS TRES TRIBUS

a Ezra Punk

Bárbara tiene un nuevo
Negro que la azota
Y tres tribus se jalan
la nostalgia
La primera le compuso la más potente canción
En un solo de bajo
“solo de bajo-bajón” “canción con bajo para Bárbara”
La segunda pateó más que nadie
En el recital de los *POROTOS WITH RIENDAS*
Y la tercera

LA TERCERA LE ESCRIBE ESTA BRAVATA ¹

1) "Las mujeres más deseables forman un minoría. En consecuencia la demanda de mujeres está siempre, real o virtualmente, en estado de desequilibrio o de tensión" (Lévi-Strauss).

EL SALÓN DE T

“FUMANDONOS PUNTO ROJO

Reducimos a fierrazos

Al matón de la puerta

Que se dice

El dueño de la Disco

El vivo saca una fogueo pirateada

Y nos repliega a tunazos

La guatona new wave se quiebra de cariño

El ruido baja a los Depeche Mode

Que tecnifican el aire en Ajonegro

De chasca al Salón de T²

Le dieron por la espalda al Caduga

Cuando la sangre se confunde

con la pálida del cuerpo

—Hoy pisco de 40° Hoy chicha en anilina—

Caduguita lanza un grito de muerte funky

QUE HUMANIZA NUEVAMENTE EL AIRE

QUE HUMANIZA NUEVAMENTE EL AIRE

QUE HUMANIZA NUEVAMENTE EL AIRE”

2) Una boca de alcantarilla/ Donde posan las tribus del villorio De tarde en día viendo algunas estrellas/ Tirados con cartucheras Ficticias/ Garrafas pisco cognac/ Son unos Sioux de medianoche Acá en este Salón de T/ Concreto/Y un olor a agua putrefacta **QUE SE CUELA POR LAS RENDIJAS.** (También la invaden otras tribus amigas los Chichi', los Beto' Los Chacalos, los Chinos/Los Super-Bravos se rien de todo Con una grapa en la mano/ Emigran de mañana/ Y el Salón de T los mira **SEMI DURMIENDO SEMI DESPIERTO.**

[TE VIOLAMOS PAT'E CUMBIA]

Te violamos Pat'e cumbia
Nosotros los roba-tapa de los esteichon
Los cazadores recolectores de pasto loco
te hicimos colectiva en el miadero

Ahora lomienhiesta se lo prestas
en el potrero al cuico del Peugeot
Pero él supo tu abertura
Tu cicatriz que dio la vuelta al mundo
Y se fue sin ver el rojo ficticio de tu sábana

Por qué te inferiste el sueño total
Fut de cumbia?

Ahora

NI EL CHAPULÍN NOS SALVA DESTE INFIERNO³

3) "Cada concha en la intimidad/ de la amante gruta incrustada/ tiene su particularidad" (Verlaine).

DE REPENTE ANDAMOS CON COSAS DE METAL ASÍ

pero aquí somos pacíficos/ igual he clavado/ he chantado/
así el formón/ así noes que seamos hardcoritos así/ es que
igual se merecen su palmazo/ así nunca el bronxs así/ pero
el popero con monedas se escurre mal/ así que el otro día la Cala así/ fua/
perchó una parka así y dulce así/ pero pasó en un surco la chabeta así⁴/ y quedó tirada así con olor a
Neo y llena sangre y lonja así/ los tombos de chasca con ella adentro así/ pero es raro así/ nunca es
tanto/ le pone
mucho la pesca así/ y no pasa nadie por la cuadra así/

aburrío así (...)

4) "Fue sin querer que ella lo dijo/ ni lo había pensado/ fue sin querer que ella aceptó/ ni le había gustado/ fue sin querer que ella mató/ nunca había disparado" (Vilhena).

POR PONERTE UN CASO

“LOS PISTOLS/ los Todos Por la Casa/ Los Cacho Cabra/
pero la pensamos/ no trazamos el monkey por trazarlo/ es
De Adentro/ no es el cuero por el cuero/ ni el lope mohicano/ por el último/
es la posta/ la Parada Verdadera/ no la picamos de antimisileros/ es toda una parada/ un pegarse la
cachada en la profunda/ por ponerte un caso/ yo no ando con muñequera/ ni clavitos/ el Tato
anda con rímel de pegado/ pero niuno anda colgando
un clip en la chaqueta”⁵.

5) "Pateó en la cara al tipo caído/ traicionó a su mejor amigo/ cadena puñetazo inglés y cortaplumas/ el diario no economizó elogios/ sangre & porrazos en la madrugada/ Es preciso vivir matrero/ no hay de donde agarrarse/ la cana está brava la vida está dura/ pero un sólo tiro puede derribar/ correr con lágrimas en los ojos/ no es para cualquiera/ pero la risa se suelta fácil/ cuando el dinero corre suelto/ necesitas ver los ojos de la mujer/ en la cuneta del puerto/ allí es sólo un juego/ aún no inventaron dinero que yo no pudiese ganar" (Vilhena).

ME QUEDÉ MOVIENDO EL ANILLO PARA ALLÁ

para acá
pensando
si daño piel con la punzona.
Me han canulado hace ya demasiados años
y paso y paso por la pretina la blanca que perfora.
Muerdo labio muerdo encía
remuevo el seserío nuevamente
“Vamos” —me dicen
palabra que me topa el tímpano derecho.
No de nuevo irme sin venganza
quiero rojo quiero parka
han eliminado a todos
al caduga al carlanga
Nadie les ha puesto
el bajativo.
“Vamos” —insisten
“te van a dar como tomate”
Y pes-ta-ñe-o
Y observo dos nubes ocres
estrangularse sobre los semáforos.

giro mi anillo para acá

giro mi anillo para allá

El Auto parte.

A los Hip-Hop

Les gusta aterrizar

En la SIN ENVIDIA

“Ellos me traen discos raros

Al wurlitzer

Ellos saltan desde los rincones

Y se encumbran en los escapartes”

Los Hip-Hop recién escuchan

El wurlitzer siempre tarrearon

El compact o la doble casetera

Recién escuchan la aguja que ronca

Entre los surcos

Y la dueña se acostenta

“: Hay consumo : Hay gente

: Hay risas repletas de cerveza”

Le apena que estos *chicos* hayan roto

El single de Leonardo Favio⁷

Sin embargo

TAMBIÉN HAY OTRAS PENAS QUE SE GUARDA.

7) "En la biblia, alguien hacía sonar las trompetas y se desmoronaban las murallas de la ciudad. Bueno, esa es la idea del punkrock" (Strummer-The Clash)⁸

8) "La música tecno es horrible. Es como tener diarrea un día caluroso de verano" (Ozzy O.)⁹

9) "El Hip-Hop es un árbol sagrado. Más menos o sea imaginándote" (El Bebe [el místico])

“: **Y si de los flippers está todo hecho**/ en estos rincones muertos/ con el space invaders yo toco el cielo/ player 1/
on de récor”

bein Chichi suelta sota en er video

Las fichas son las que acaban/ no el mono de la pantalla
y quedamos en los suiches /manoseando los game over que se chorrean/ y la palanca

bein Chichi suelta sota en er video

“y qué hay con el pan de la mañana/ y qué con el rinso
y que sigan esperando el vuelto de la tarde
porque hoy día no pica el sol
y no hay alambre ¹⁰/”

bein chichi suelta sota en er video

“si no estoy en el colegio/ si voy en la mañana/
suéltala no mais/mortal ese nivel/ el ascensor te tapa/”

bein Chichi suelta sota en er video

“la bala no cruza/hay un cabezón fantasma
dispárale: la puerta roja/”

bein Chichi suelta sota en er video
"bota la carta/ come la fruta
aprieta el botón de la bombas/ tú
déjame el tercer mono/ Chichi /otra
Chichi suerta otra
otra nave/ otra
sota en er video de a dos player"

Suertasota/ en er video/ bein Chichi/en er video/suerta ficha/
suerta sota/ Chichi en er video/ bein Chichi/Chichi suerta/
suerta sota en er video/ por
fa

"chichi/ **deja**

sacar

CHICHI EL EXTRA“.

10) "(...) Todo

Todo esto-

fue por ti, vieja.

Quise escribir un poema

que tú pudieses entender (...)"

(W. C. Williams).

VE

Ve que soy su madre/ v/ ve que la visión suya está borrosa/ no v/ terminar sería la cola/ sacaría lastimarse por la pura/ no v/ v/ hasta aquí su labio dice que está entero/ y para qué nos pega con el cable/ v que distorsiona/ no le niego nada/ usted me v/ pero martillar la puerta/ vender la ropa/ robar botellas/ no es lo sano/ v/ Si le falta tratamiento debió haber avisado/ no v que acá soy la única que sufro/ Y si le busco algo/ tendría que buscarle/ pero si no mueve el dedo/ v/ Son muchos los esfuerzos que se hacen// No suba la tele // Si no me oye/ v/ si cuando le hablo/ v/ No me va a salir hoy día sábado/ y me va a almorzar la carbonada/ v que todavía está creciendo/ no v que está como una cana/ tiene que esforzarse v/

ya/
levántese

¿quiere que le prenda el califon?

EL TRIÁNGULO

a nano moya ch

VAGUÉ por el triángulo/ sin estómago/ bajo ombligos y de cada tres al frentes/
uno era una arista venenosa donde se descomponían mis amigos/ esos vértices donde el triángulo
esquina por sus fauces/ cabíamos todos/ sólo faltaban las madres y las liendres/ algo poco usual en los
triángulos/ que ofrecen su Caída Libre y su Carniza/ por más lagos y lechales/ HUNDÍ en ese entonces
dentro de su dentro
este par de cueros leporinos/ que el isósceles lambisqueaba como hiena/ vesícula/ vejiga/ uréter/ vena
iliaca/ SAQUÉ/ sanándome/ leche de teta antes de la leche/ hitones entre uña y carne/ mordí paños
traspasados por abdomen/ y el triángulo olisqueaba con las puntas/ a todo el que zafaba de su cuadra/
a todo el que bajaba el vidrio y respiraba/ BOQUIÉ en su centro y su maraña/ destazado/ borrado por
el polvo del polvo de sus lados/ caí en su flema hipotenusa/ TOSÍ

y rodé casualmente hacia el rectángulo.¹²

12) "Todos están mortal/ la imagen del loco atorado/ no nos viene/ están todos mejor que nunca/ todos siguen allí /
porque la idea del gitano no les gusta/ todos siguen en la misma/ Es decir para qué estar para qué dárselas/ Es decir/ no
me cuesta nada sacarte una lonja húmeda por Buzón Preguntón/ Es decir no me cuesta nada enterrarte el tenedor/ Es
decir nos tenis achacado/ Es decir nos balean tus preguntas/ Es decir/ encuentra una granada en Chena/ Es decir/
explota/ E/s /d/e/c/i/r /pega los ojos para siempre." (Chain).

EN LA ESQUINA

vértice
del peg
amento
i la di
storchon

No necesitamos los haikú
Sobre todo aquí
Donde

**LA LUNA
ES UN TROZO MÁS
DE LAS BOTELLAS** ¹³

13) "¿Qué sabes tú de la vida, muchacho?" (Corso).

LA ESQUINA DE PAPITO/ ES EFECTIVAMENTE DE PAPITO

a Germán Arestizábal

allí es donde se transa el buen Toscano/ el remedio para el
parkinson/ los mejores Tonariles/ Que se paren los muleados por
papito/ cuerdas vacías/ todos dulces/ todos chatos/ Un bazuco/
un sake un jale/ vengan al inicio de la CORVI/ de la
AUTOCONSTRUCCION al fondo del pasaje/ a la izquierda
de este grifo/ paralelo al canal podrido aguarenado/ al lado de la Coja/
en la reja con alambre/ Vengan a la esquina de papito/ él
les salvará lo que no succiona/ el mal día/ la búsqueda perdida ¹⁵/
Vengan a la esquina de papito a zafarse de la repre/ de papito de
la priva/ de la baja/ papito maravilla no les perchará el tolonpa/
vengan a la esquina de papito/ sólo por hoy día en el tercer pilar
del mol/

con vitrina con neón/

para el turista para el imperio

: THE CORNER OF De PAPO

15) "De todas las bestias salvajes, un muchacho es la más difícil de manejar" (Platón)*.

* "Platón es un pesado" (Nietzsche).

"Defecitque manna"
(Y faltó el maná) Josué, V, 12.

Hubo aquí un tiempo de africanos/ donde los cabros comían cables telefónicos
tenían un gran tejo de jeringa/ que achuntaba los residuos de sus huesos
/y era en sus axilas
/ y era en sus rodillas

Que el hedor del fiambre
El quesillo de sus glandes
los alimentaba como a Rómulos y Remos/ y fueron salvos desa mueka hambriada
y fueron liberados de la intoxicación del aire
y no sucumbieron ante la sequía
Y fueron salvos de jalar la tiza
Y fueron salvos de la excreta del equino, del orégano
Y fueron salvos de la orina de a doscientos pesos
Y fueron salvos de las cápsulas para el mal de chagas
Y nadie descendió a la quemazón del fenotipo
Y a nadie se le partió la traquea en cinco partes
Y nadie sudó nitrato por el coxis

Fueron Salvos

y nadie murmuró:

***esta palidez
del rostro mío.***¹⁶

16) "Otra forma de prevención del abuso de drogas es el estímulo y apoyo al uso del tiempo libre como espacio de placer, creatividad y desarrollo de potencialidades. El uso del tiempo libre se puede enriquecer: **ayudándoles a buscar actividades para jóvenes, que a ellos les gusten/ dándoles permiso para que participen/ acompañándolos las primeras veces/ abriendo nuestros hogares a sus amigos.**" (Ministerio de Salud-Ministerio de Educación)

A dónde quedamos

Mi lúcuma

en este cercado de cemento?

Un botellón verde concho vino

Su santidad vegetal

Y aquesta patota de pelados

Vomitando

Al ritmo de los PENE THE GATOS

Nos salvaremos destas muekas de fierro?

Dí que no seremos manada.

EL RECTÁNGULO

MORDÍA con molía/ babeo y cepo/ aquel lugar era la encía/ la ortiga/ la hostia fórmica/ adiós al polvo de los ángeles/ los brazos aureolados/ la greña/ el cebo/ PASAR al cuadrilátero/ a revivir los huesos¹⁸/ carpo/ fémur/ húmero/ sacro/ tibia/ acurruque aquí/ emulsiónSE/ NO MAS ácido de batería/ no más enanos en callampas rojas/ tonifiqueSE/ pruebe nada/ tome asiento en un extremo diga cero/ BESE/ reconozca el hedor de una vagina/ RUEDE/

puede volver hacia el triángulo.

18) "Emilia engordou/ Valentina rasga o ventre/ com faca de pão./ Filipa se despenteia/ para mais uma noite de pauleira" (Augusto).

No sabrás nunca de qué forma
Grité tu nombre en todos los días
Que estuve yo y yo

TOMÁNDOME LA PRESIÓN DE TU ABANDONO ¹⁹

19) "Una tijera precisa cortó mi calma chica/ haciendo tempestad en mi colonia de tulipanes/ arrojando arena en mi farofa/ mezclando raspaduras de olla en mi cocaína/ tomando mi antena de tv para hacer cerbatanas/ pintando mi nombre en puerta de cuartel/ cambiando mis discos por bizcochos maría/ atascando mi cerradura con chicle/ cosiendo mi sentimiento en una pelota de tenis descascarada/ para arrojar en la playa mi corazón con raqueta" (Charles). ²⁰
20) "A la que se va , la olvido y a la que se muere la entierro" (Infante).

Lo que me molesta es el hecho

NO VEO A LOS HARD-CORE

Me abandonaron como tú ²²
Por una más sicótica que yo

A veces de cuando en cuando
Me dejan chicotas en la puerta

COMO VELAS A UNA ANIMITA

22) Ese día delegué a mi socio/ tener presente un par de diálogos/ sobre la nariz horadada del Mediano/ sobre la hembra que ha llegado al lado de Beto Juárez/ sobre cómo suenan mejor las estrellitas percutadas con dos toscas/ Pero ese día se incrustaron ciento treinta y siete esferitas de acero-inoxidable-aliado en el tórax Del Carlanga/ Ocasión que aprovecharon para no hablar de tópicos peleados/ Y comentar la sangre que bajó opaca y enterrada por los pliegues encerados de su block departamento. ²³

23) "Supongo que de lo que se trata es de salvar a algunos jóvenes del suicidio y a algunos otros de entrar en la policía o en los bomberos. Pienso en los que se suicidan por hastío, porque encuentran que '**los otros**' toman demasiado lugar en ellos mismos" (Ponge).

SIGUE MI ALIENACIÓN POR TI

Mi neoprénica mi caótica
Dulcinea
Ahora insomne y lipemaniaco
Súmame y sigue Tú y Tú
Mi maná mi orgullo ante la pobla

Ya no tengo pulmón posible
Y este pastilleo espeso
Que me deja con fiebre de sonámbulo
Jalará de mí el gatillo interno

LA DURA

mi Agrianea

HÁBLAME

PERSUÁDEME.²⁴

24) Tanto hablaron de lo drogo que estaba el yimy/ que intenté/ para mi capote/ elaborar un par de hipótesis/ del orden de una investigación positivista/ experimental/Cuando muchos decían el reviente/ el estado hecho tira que se encontraba/ expuse: Cuál es la influencia del Zipeprol en la caída del pelo de Jaime Meléndez/ como variable independiente/ obviamente el Zipeprol que puede ser suplantado/ por orégano/ chamico/ por películas de Columbo/ por esta comunicación personal/ o por esta observación muchas veces discutida/ entre nosotros/ científicos del reviente/ en la estación experimental de Galvarino Ponce s/n

(interior).

DERROTERO DE EMPERAIRE

a erre moulian t.

Afirmado en la música del trote/ me doy a la respiración
artificial acompañado por un cono de papel
higiénico/ paseo recogiendo boletas arriba de mil pesos/ las
cuales tienen fines muy diversos Cuento los pastelones al llegar a
casa y me salto las líneas impares del baldoserío/ justifico mi
existencia sumando y exclamándole a los caballos qué cara está la
avena/ He decidido abrir definitivamente una ventana que
siempre cierra a medias/ y regar este cactus que se entierra en un
vaso de yogurt helado.

Descuento los meses que me restan extrayéndole hojas a los libros/
Generalmente a un par de enciclopedias que versan sobre 101
Razas Humanas.

La Tv transmite rayas y acabo de encontrarme otra boleta/ me
suelo sentar en el suelo preguntando a cuánto de octubre
estamos/ Me corto al afeitarme/ Y soy feliz de que alguien
-aunque sea Gillette-
me manche un cariño por la ca.

DESTINO DE EMPERAIRE

Ya que en los canales hiervo con el tarrerío de jureles/
quién piensa volver a remasticar La Conserva de la Esquina?/
no espero para nada/ que me salven los que una vez llenaron de
neo los pulmones/ pensaron que llegaría pidiendo agua/ ardiente
de vereda en vereda/ como si fuera yo/ el único cabrológico de la
Tormi/ no sapa dana con el arrastrerío/ Me quedo solo al final de
la panamericana/ Otros serán el busco mi destino/ los sujetos de
mi observación participante/ la reconocida equivocación de mi
ojo ciego.²⁵

25) ESTE PÁRPADO QUE DICE ADIÓS
es el que llora
mordiéndolo el ojo.

LAS ESCENAS SON SENCILLAS

A)

La primera es donde él la toma por sorpresa/ besando el pliegue que sostiene las compras del hipermercado/ y ella bala como un bebé de cuarenta años/ y comentan la segunda escena donde irán a encadenarse con anillos calados/ él insiste en pararse justo al medio/ donde una rejilla los sostiene de una vereda perforada hasta el abismo/ y olvidar hasta más tarde que sobre sus techos explotará napalm con hijos/ ella dice camina cariño de una vez por todas/ y pasan más de setenta-y-siete-meses-setenta-días-setenta-y-siete-horas/ él repite oculto por tercera vez la primera escena/ mientras ella
lo espera
con pescado.

B)

La otra escena es más sencilla: ella baja las escaleras a topetones/ él la busca
cegado por el té hirviendo/ rociado antes por ella en la cara/ el lugar
donde se ha encajado la puerta/ para apresarla/ los gritos se inclinan
hacia el oído feroz del vecindario/ él confunde la de salida por la del baño/ ella
queda inmóvil esperando un brazo/ él se golpea la frente con la loza/
se desparrama/ un auto frena y ennegrece parte de su acera/ ella
recibe un aire mecido por dos tepas/ él se ahoga en su sangre que busca un hueco/
ella se abriga calle abajo.

C)

La última escena es donde ella le toma por sorpresa/ besando el pliegue de las compras del hipermercado/ y él no escribe absolutamente nada y cocina y sacude y riega todo el año/ y ella ordena cosas fritas/ que a él le dan alergias.

BAJO LA SAL

Estamos dos señales bajo la sal. Tomo de a dos tus manos
y corrijo sus goznes. Qué decirte que no emane de lo que dejé en tu seno.
Estamos a raíz bajo la sal/ sin esa posibilidad de eternos trescientos treinta y seis minutos de mi tarde.
Había varios de nosotros
bajo la sal pero sólo dos tenían pan
pero amarradas bocas para el choque. Leíamos a Uribe, un dandy
te decía para lamer los párpados, ajar nuestros costados.
Dónde quedó esa suspensión del pulmón
al retener el aire. Es que estamos
a más a varias a muchas señales bajo la sal.
Faltaba tu deseo. Hay marcas hay muchas marcas bajo la sal.
Espeso el labio ahora cruza tu mejilla y te pliegas/ lienza que ato a mi revés.
Bajo la sal seguimos. No tengo la temperatura
que hizo amoldar tu cuello/ tu grosor de ojo. No es Armando/ es tu mordaza/ lo que las palabras
escribieron: bajo la sal/ en villa/ sin soldada.
Me queda fijar el iris sobre la ropa muerta/ sobre tu estela tenue.
Sobre ella hay otro iris.
Bajo ése
está la sal,

amor.

MARJORIE

Estoy en razón de un barco seco. Ladrande a deriva mi escorbuto. Domingo 5. Siempre es domingo 5 de milnovecientos setenta y uno para mis hijos y estoy planchando a estribor mi escroto. Acá, siempre es acá en lo que me publico, espuma rancia que me unta comisuras, babaespuma. Ni él ni ella, porque siempre hay un él ni ella que se hieren por la boca y no se hartan, dejarán de privarme de mi litro y mi ukelele. En la mañana necesito dos o tres dedos de ginebra para afirmar mi pulso. He vaciado las veinte píldoras de amital sódico. Me voy. Sé decirme ya tienes ese olor vinagre que da el encierro y el escribir pedazos de poemas.

(Porque Siempre son Pedazos de Poemas).

BORIS CALDERÓN PUBLICA 3 EJEMPLARES DE *CANCIONES PARA
UNA NIÑA QUE SE LLAMA FRANCISCA* ENTONCES SI ALGUIEN SE
ACUERDA DEL ACONTECIMIENTO QUE ME UBIQUE EN EL
12/36/32/19/690
a sergio parra

Por la tarde/ y que me sorprenda en la angustia/ por la dosis de la tarde y que me sorprenda con
cáncer/ por la jalea de la tarde y con falta del antídoto
/del calmante de la tarde/ relejendo a Calderón lírico cien mil/ que es el cementerio donde irá
finalmente lo que te comente en la llamada/ lo que leas en todo lo que escribo/ como cualquier canción
para una niña que se llama francisca/ como cualquier prólogo de Mahfúd Massis/ En todo caso llama/
y resucita a Calderón que es como resucitar a Rosamel a Jorge Elliott a Pedro Pablo Figueroa/ que es en
el fondo hacerme andar a mí/ El octogésimo Boris Calderón/ que no será llamado para recordar a
Romeo Salinas/ que deliró con su *A Través de Cien Años* en el territorio de octubre 4 de 1944/ lo que me
asegura la ilusión de que Silva Castro se acuerde de mí/ aún en la tertulia de los viernes/ Que es en el
pantano/ polilla donde es pálido habitar/ y así / que muchos calderones sean ubicados por otros
calderones para no matar de chaos a otros calderones con un poco más de ventajas relativas/ como no
querer recordar a nadie
cuando nadie ya recuerde
Estos muros meados por la noche.

SEPPUKU PARA KAWABATA

a jorge torres u

para apresurar el fin/ tomarlo crudo/ digo beberlo opaco/
volver tizón tu cruz/ Barato: Vivir no pudo. Pisar la costra/ posar el beso en una uña/ calentar calostro
en la cuchara poner la cuña/
ubicar la cava/ pedir el mismo espejo/
voltear un sorbo/ mirar parejo/ ESPERAR

(ya viene el corvo)

de Alto Volta
1998-2005

ejemplo

Quieren que me vaya como si yo no quisiera irme
Entonces les digo me voy
Pero al primer
o quinto paso
Corren a buscarme
para que les planche el aire
Les abra una zanja
donde han de cruzar sus trajes.

En el atrio del pueblo hay un ciruelo añoso,

Todas las primaveras brotan renuevos:

Ayer fue lo mismo
Entendí claramente
quieren que me vaya
Eso es lo que se decían mientras cuidaba de sus niños

Los pasaportes viejos no pueden hacer eso,

Yo jugaba a lo que en Alto Volta se jugaba
Ejemplo
La silla se llama lavabo la puerta sardina
La mesa vajilla y los zapatos *cadira*
Entonces los niños gritaban
Amarillo
Ábrenos la sardina.

amada,

Era un juego y dijeron que me fuera
Que tenía que enseñarles las palabras
Como se debían

los pasaportes viejos no pueden hacer eso.

Ejemplo
abrir la boca
se dice
reír.

(W. H. Auden)

que no quiere

“Que
no
quiere
morir
como
un
perro
nadie
quiere
morir
como
un
perro
todo
ser
humano
merece
no
morir
como
un
perro
ha
vivido
como
cerdo
y
no
quiere
morir
como
un
perro”.

pasavante

No,
si puedes quedarte
pero sucede
es decir la casa está
digamos que no hay
mucho por donde una
o dos puedan veamos
es que estoy con un ritmo
digo al mismo tiempo
con esto para allá
con lo otro preferiría
No,
si puedes quedarte
pero sucede
es decir la casa está
digamos que no hay
mucho por donde una
o dos puedan veamos
es que estoy con un ritmo
digo al mismo tiempo
con esto para allá
con lo otro preferiría
No,
si puedes quedarte
pero sucede
es decir la casa está
digamos que no hay
mucho por donde una
o dos puedan veamos
es que estoy con un ritmo
digo al mismo tiempo
con esto para allá
con lo otro preferiría
No,

O sea
estuvo muchos años extrayendo heces
aunque vamos
todos le decíamos el saca-mierdas
que traducido a su idioma vendría a ser
ducha fría o saca-piedras.

Convengamos que la mierda es memoria
del mismo modo que una palabra
es la memoria de su significado
repetía haciéndose el interesante
abriendo o cerrando el peso de las naranjas
de anne michael con dibujos de john berger.

Pero vamos
un Trabajo de Mierda
para colmo en negro como la mierda negra
cómo explicarlo en nuestra lengua
se podría traducir como
un trabajo “verdaderamente” ingrato.

Y aunque usaba un traje guantes máscara y un lindo
casco verde
hedía
por dentro y por fuera
de hecho yo fui el que le puse
el pordentro&porfuera que en nuestro idioma

significa algo así como
el fétido externo ensombrece al fétido interno
amalgamándose hasta la hediondez extrema.

El punto es que se pasó sus buenos años

absorbiendo aquello
y ya se sabe
aunque las moscas cambien
las piedras siempre serán las mismas.

Y de esas frases que soltaba
como para su redención futura
fue quedando un fatal cansancio obvio
automáticas palabras varilla sonda acople
llave inglesa papel residencia quizás quince.
Mucha mierda.

Publicó algo
y volvió al Alto Volta
pero olía mal
el “caca blanca” le apodó su familia
que viene a significar más o menos sin certeza
alejándose o acercándose al campo semántico
aquel que trabajó como poeta
para los que nos traen
o nos quitan el trigo
de la boca.

O sea.

heribert barrera

hay muchas maneras de hacer infelices a los hombres. una de ellas es visitándolos.

marsellesa

primera estrofa integrar para colocarla becar para modularla consolar para alterarla segunda estrofa ofrecerle para buscarle entenderle para trabajarle confundirle para traducirle tercera estrofa censarte para regalarte aprenderte para correrte refugiarte para televisarte cuarta estrofa comprarlo para introducirlo premiarlo para permitirlo quinta estrofa para explotarlo para expatriarlo para expoliarlo sexta estrofa.

[arthur]

para los alemanes incluso bueno que las palabras sean largas,
así disponen de tiempo para reflexionar.

pues como son tardos de pensamiento,

Qué poca honradez hay entre los escritores. Se hace patente en la desvergüenza con que falsean sus citas de escritos ajenos. Pasajes de mis obras los encuentro completamente desfigurados (...).

Los franceses, incluidas las Academias, dan a la lengua griega un trato ultrajante. Toman de ella palabras para desfigurarlas: escriben, por ejemplo, *etiologie*, *esthétique* (...), o también *Oedipe*, *Andromaque*, etc.; es decir, escriben las palabras griegas tal y como lo haría un gañán francés que las hubiese oído pronunciar a otros. (...) Ver maltratada la lengua griega a favor de una jerga tan repugnante como es de suyo la francesa (este italiano echado a perder de la manera más repugnante, con las largas y repulsivas sílabas finales y el sonido nasal) es un espectáculo comparable al que ofrece una araña de las Indias Occidentales cuando se come un colibrí, o un sapo cuando engulle a una mariposa.

Qué poca honradez hay entre los escritores. Se hace patente en la desvergüenza con que falsean sus citas de escritos ajenos. Pasajes de mis obras los encuentro completamente desfigurados (...).

pessoa

la belleza es griega. pero la conciencia de que sea griega es chilena.
nada es, todo se otea.

deja

a juan pablo gómez

constancia en carabineros. resuelve poniendo una constancia en carabineros. afecte lo que le afecte dice yo soy de los que pongo una constancia en carabineros. si sucede algo si me vulneran. si me molestan por el idioma. no, no. dejo constancia en carabineros. que no cuesta nada quedas tranquilo dice un trámite más un trámite menos. ilustra con su sobrina en pittsburgh con su vecino en lleida. sin abogados sin leguleyos poniendo constancia en carabineros. que si va a mayores. que si se pone negro. que a uno lo dejan en la frontera recomienda la debida constancia en carabineros. en su experiencia nunca hay cola. ni en matucana ni en países de todas partes. que se espera en la guardia que se solicita soy de afuera y vengo a instalar una constancia en carabineros. y que vale la pena te buscan pieza. piensa que se trata de tomarle el peso. después solo después buscar trabajo. vendiendo humo. pero devuelve. pero repite de no hacer tal. de no pasar. de no dejarse estar. de no estampar lo que decía de carabineros.

jefa de vegetales

siendo cajera en el HIPER me ascendieron a jefa de
vegetales por esa manera exacta de devolver el vuelto
esa habilidad sin trámite de sacar galana
la melona golpeada / la vinagre mugrienta.

quieta habilidad de encontrar callada
en la malla de kilo la papa blanda
esa vergüenza de la yagana
así con la uña larga/ rompía el hilo rajaba el ato
y echaba a la zanahoria palta la lechuga lenta.

qué cirugía fina/ qué odontología/ p e r o q u é s i n t o n í a
pero haberme visto/ QUÉ CALIGRAFÍA.

los chilenitos no entendían los reponedores me jodían
sí en Neuquén no crece nada si la sidra la revuelven
con el gas de cañería.
pero cho/ pero yo/ seguía/
la guerra del desierto
la jefa de vegetales de la pampa perdida
llenando mi canasto de fruta podrida.

qué tersura/ qué pasillo/ qué chacra hermosa
la de esta zorra argentina
que le quitó el laburo
al chilote de la fiambrería

qué ricura/ qué heroína
que acusó de hurto
al mapuche de la
panadería.

Los trabajadores chilenos viven en chozas cerca de la casa del colono o en plena selva donde vigilan el ganado (...) El granjero chileno no está en contacto con el alemán. La ola demócrata no tocó todavía estas regiones (...). (...) Esas gentes son sucias, andrajosas groseras; sus chozas de madera se alinean a lo largo de caminos sucios y malolientes (...) la cabaña está dividida en dos: cocina y dormitorio. En medio de la cocina, hay un fuego siempre encendido y que llena de humo la choza. Alrededor del fuego siempre, hay bancos o troncos de árboles en el que los chilenos pasan su mayor parte de su existencia fumando y charlando. En ninguna parte del mundo se miente y se maldice tanto como alrededor de un fogón chileno. Las vestimentas y los jergones están llenos de piojos. Afuera, los pollos, los perros y cerdos vagan libremente entre los montones de conchas vacías y otras basuras (...). Los chilenos tenían antiguamente tanta tierra como los alemanes y tenían sobre éstos la ventaja de conocer bien el país. Pero mientras el alemán progresa, a menudo con obreros chilenos, el hombre de la tierra que se ha quedado a trabajar por su cuenta, va para abajo. Es desordenado, ignora el ahorro, vende su tierra para beberse el producto y cae rápidamente a la condición de criado. La mayoría de esas gentes son mentirosas y ladronas, nada está seguro delante de ellos (Leonhardt).

carlos keller

El que pasea se solaza de su imagen que proyecta la vidriera
No sabe que no es él lo que el cristal devuelve
Que la transparencia no fija su líquida figura

todas las lenguas extranjeras

Pero insiste en posar para una foto interminable
Componiendo para sí lo que el parto no produjo
Balanceando la carne de un pie a otro
Negando con la córnea sus fisuras.

me inspiran un sagrado rencor.

Como si no bastara con la luz que no coincide
Mueve su cabeza al dial que le acomoda
Pero el mensaje que en sordina la radio expande
Es la efigie: misma imagen misma voz
Que su propio mandamás soslaya.

(E. Lihn)

paremia

pero ponte en mi lugar pero
es que ponte en mi lugar es
lo que te digo ponte en mi
lugar encuentras justo que
no se ponga en mi lugar y
me pida a mi solamente que
haga el esfuerzo de ponerme
en su lugar sin molestarse
siquiera en ponerse en mi
lugar y pedir y pedir y pedir
que sólo se pongan en su lugar
dios mío que lío *quien fuera*
blanco aunque fuese catalán.

es que
a coke z & carolina o

te grita / no te habla / no
lo habíamos comentado
a
es que es cierto / no es el acento
ya le hubiéramos dicho
lo que me incomoda es decir
lo que soporto a medias
más bien lo que hay que
tolerar de vez en cuando
bueno / a veces / todas las mañanas
en realidad matinée / vermouth / y noche
es cuando repite que nosotros
hablamos cantadito
y para humillarnos dice “cantaíto”
¿tú pronuncias “cantadito” o “cantaíto”?
digo independiente de que hablemos así
¿tú dices “cantaíto” o “cantadito”?

yo no encuentro.

¿Chile...?

Depende

(R. Dalton)

para qué

hablar de cómo llegó aquí
con una mano adelante
si no sabía comprar
para tirar la cadena me preguntaba
señora carmen esto
señora carmen esto otro
- no me digas señora;
fue que le dije
dime carmen
pero no “cam-men” como te sale.

me creerás que se hizo la ofendida.

lo que no le he podido quitar es la ese

ya, ya

eso se le pegó
es como si se quebrara
a todo le busca
el ya, ya
como carnicera teutona
uy/ ya empezó con su
ya, ya al modo de
amm, amm, amm, porque
has escuchado el amm, amm
más feo que el ya, ya?
más pobre que el endeque, endeque
algunos vienen con un ta uruguayo/ último
tipo tío/ hacere
- es asunto de educación
- lo importante son los valores
- depen depen depende mucho de la persona.

aleya de marta ferrusola

a verena stolcke

Atrás sólo el libro que cae a la atarjea
Dejando la oración a mitad del sumidero.

El pie llagado a partir del paso
No quiere camino ni posada sólo coz.

Y aquí donde le ven persigna su piel seca
O hace reír a los ácaros que le acompañan.

De reajo sube al carro que lo arrea
Al galpón que junta a los que cesan.

No supura sólo quiere descansar la sed
Abatirse descoserse pronto lo que sueña

: Que vaga en El Ejido pidiendo una llamada
: Que le quemán en la calle su versículo

Un oso sintético lo abraza
Una venda tapa la sutura

Alguien reparte unas frazadas

Alguien revuelve un jugo en polvo.

¿Quisieran agregar ahora que se ha muerto?

(Pueden agregar ahora
que se ha muerto).

...analfabeto como los árabes

vecinos (tan lamentable

casta)...

(G. Mistral)

prácticamente

a esta *china* hay que subtitularla:

- y que Jano fue al madona

(don Alejandro fue al McDonald's)

- ligerito dan media culpa

(en unos momentos la televisión transmitirá el programa "Mea Culpa")

- le tengo listas las tercianas

(acabo de finalizar la limpieza de las persianas)

- el caballero es un cerdo a la izquierda

(mi marido es un inútil)

- con el mínimo que dá ni pallá ni pacá

(con el sueldo que le pago no le alcanza para enviarle dinero a su familia ni para vivir aquí).

lo otro

que tiene pegado
es como piñén
y no es de fábrica
no es que originalmente
sea suciecita
o sea es cholita pero no
como barrosa
acá pasa lo mismo
no siendo cochinos
como que siempre pareciera
que se lavan en la acequia
el consabido problema de la raza

- y lo que le hayan inculcado los padres

- lo que yo llamo hábitos de higiene

- eeso. HÁ-BI-TOS-DE-HI-GIE-NE.

E n S u C a r n e N o M á s P e g a
E n S u C a r n e N o M á s P e g a **SERNAM-Afganistán**

- ¡Veintiún quemados!

- **¿Cuántos panes hay en el horno?**

“quizás quiso decir:

- ¿Quien los quemó?

¿QUIEN LOS QUEMÓ? *cuántos países*

¿QUIEN LOS QUEMÓ?

hay en el horno” (Google).

¿QUIEN LOS QUEMÓ?

mossi, entiende
a modou kara faye,
antonio méndez rubio & enrique falcón

El lenguaje es un virus que viene del espacio
El lenguaje es un virus que viene de tu hambre
El lenguaje es un virus que viene del cobarde.

El lenguaje es un virus que viene de tu pena
El lenguaje es un virus que viene del calostro
El lenguaje es un virus que viene de la ceniza

El lenguaje es un virus que viene del que ama
El lenguaje es un virus que viene de la flema
El lenguaje es un virus que viene de tu serna.

El lenguaje es un virus que viene de la traquea
El lenguaje es un virus que viene de la fiebre
El lenguaje es un virus que viene de la tea

El lenguaje es un virus que viene de la lágrima
El lenguaje es un virus que viene de tu bilis
El lenguaje es un virus que viene de la urea.

El lenguaje es un virus que viene de los nervios
El lenguaje es un virus que viene de la ataxia
El lenguaje es un virus que viene de la muerte.

El lenguaje es un virus que viene de tu muerte
El lenguaje es un virus que viene de tu cáncer
El lenguaje es un virus que viene de tu frío.

El lenguaje viene que es un virus del que calla.

Gremio

a C. B. , carles feixa & leo piña

Fui donde Morgan y le dije:
dame este retrato mío que tienes en la cabeza.
No te enojas -me dijo-
ya te lo doy.
Se abrió la testa y me lo dio.
Después fui donde Taylor :
Edward ese retrato mío que tienes en la cabeza
dámelo
Estás enfermo -dijo-
Me impacienté le di un palo
le abrí el cráneo y saqué mi retrato.

Boas escuchó el grito y vino corriendo:
pero hijo mío ¿qué has hecho?
Cayó otra víctima
Se lo abrí y saqué mi retrato.

Me visitó la Mead:
Maggie dame ese retrato mío que tienes en la cabeza.
Se abrió el cráneo y me lo dio.
Busqué a Ruth y mudo
le partí el cráneo con un fierro
le saqué mi fotografía blasfemando
Con el cráneo abierto
Como abierta le dejé la puerta de su casa.

(Se me cruzó Evans
Con su mismo rifle le destapé los sesos usurpándole mi imagen)

Volví y estaban todos almorzando

Claude L. S. y el Polaco
Se levantaron y sin siquiera saludarme
se abrieron sendos cráneos y me dieron el retrato
haciéndome una venia.

Partí a donde todos mis "amigos".

Se había corrido la voz y no tuve ningún inconveniente
Me saludaban amablemente
Mientras con la otra mano me daban mi retrato
Yo les decía al mismo tiempo "gracias"
Y les cerraba su cráneo con deferencia.

Al séptimo día me fui a Ninguna Parte
Con mi bolso de cuero y lana repleto de fotografías
Me empiné como pude
Y las puse sobre una nube que pasaba y les prendí fuego.

Volví de una carrera
Los busqué uno por uno

Pero allí estaban todos

Con ese otro retrato mío en la cabeza.

ministerio

Anduve husmeando entre los Negros
Tenía whisky
pero en la hamaca deseaba un hielo
Después me fui a ensuciar el traje
Y receté que todo funciona según los elementos
Que ellos son mortales
y las piernas les llegan hasta el suelo.

Yo querría que llegasen los árabes de una vez por todas. El

Le hice empeño a un par de cuantos
Con la excusa que estudiaba
Sus maneras raras de mover los labios.

gran error de Hitler fue no haber destruido París. Lo único

Me enseñaron a ladrar como ladraban
Les traduje un par de cuentos
Algún poema suelto.

que la humanidad le iba a agradecer, el único buen recuerdo

Me fui a Oxford
Me hice doctor a todo esto
Me acusaron de plagiar
De mentir sobre sus piedras
De no comer sus alimentos

que podría haber dejado no lo dejó, no lo hizo. ¿Por qué?

Padecía era pobre
Y tuve que vender conocimiento

Porque los soldados alemanes se perdieron en el Metro.

(N. Perlongher)

Qué embustes qué miserias
Pero ustedes ya lo saben
Preparo un pequeño libro donde relato todo esto.

El primer deseo que se despierta en un viajero al hallarse en un pueblo que no conoce es el recorrer sus calles para juzgar de su aspecto físico y satisfacer su natural curiosidad. Esta era, pues, la primera diligencia que practicaban los provincianos al día inmediato de su llegada a Santiago. Antes de emprender su marcha tomaban todas las señas de la posada, para hallarla en caso de que se les antojara perderse. Acostumbrados a andar en su tierra por el medio de la calle, iban por fuera de las veredas, enfilados, de uno en uno, echando contrapasos atrás y adelante. Unas veces caían de bruces en algún rintero de basura, otras sumían sus piernas en alguna acequia, otras recibían el empuje de algún mozo de cordel o se rompían las narices contra algún andamio. De los carruajes sí que estaban libres, porque, viéndolos venir, arrancaban como alma que lleva el diablo. (...) Indispensablemente habían de llevar algo en las manos, porque teniéndolas desocupadas no sabían qué hacer con ellas. Para este efecto, lo primero que compraban era bastón con estoque y un reloj de plata, que iban sacando de cuadra en cuadra. (...) En la mesa todo lo equivocaban: los huevos asados se los sorbían en la mano, y la cáscara la ponían en la copa; los helados los tomaban con pan, y los dulces se los engullían con papel. Con los criados andaban a las puñadas cada vez que les pasaban la cuenta. (...) Para comprar algo en una tienda preguntaban primero por el precio de todo lo que veían; hacían subir y bajar al comerciante, doblar y desdoblar las piezas. Cuando la cantidad pasaba de un peso, se quejaban de la escasez de dinero y pedían indefectiblemente rebaja. Para terminar sus disputas proponían partir la diferencia para que no fuese lo que ambos decían. La yapa, "échele una larguita, no se corte usted las uñas", eran las últimas palabras con que cerraban sus compras. En las tiendas de fantasía se entraban a preguntar por mecheros, eslabones, hojas cortadas, piedras de chispa, jabón de olor, estampas de santos y cascabeles para los gatos. No hallando ninguno de estos artículos, decían que "ya en Santiago no se vendía nada". (Pedro Ruiz Aldea)

"Uno de los pocos libros genuinamente históricos escritos por un antropólogo de *carrière* es mi propio libro". (Evans-Pritchard).

un perla

de cuidado te responde “así se habla” cuando lo insultas. pone caras cuando le relatas la muerte de tu madre y escupe el suelo que lustraste. dice haber leído los libros que te hurtaron y anticipa la muerte de tu perro después de una larga enfermedad. se ufana que intercede por ti que no deja de interceder por ti que nunca dejará de interceder por ti para que no te den doble carga laboral. y escribe un oficio donde te acusa de perder el tiempo organizando “campañas del sobre” fraudulentas. te invita un café para aclarar que confundió la z de tu nombre y que acusó al equivocado. jura que enmendará el error que hará justicia que quiere suicidarse. poco después rompe en risa entre tus pares detallando tu cara con su broma “espontánea”. te pide tiempo. y no deja de hablar de las distintas concepciones del tiempo. y de llamarse hernán soruco cardemil

una de allá

te citará a reuniones inútiles para inscribirse en tu agenda. para inscribirse en las agendas de tus pocos amigos. para inscribirse en la agenda de todos a los que pueda medrar protagonismo. dirá que el sur es lento. que no conocen a kitano que no leen a yehuda amijai que no hay un persa bío-bío. llamará para pedirte teléfonos, nunca cejará de pedirte teléfonos. postulará ganará te olvidará. conseguirá por tus amigos una patente de alcoholes. un local central. venderá. restaurará comida tailandesa. contratará en negro. saldrá en el diario local regional nacional junto a Perla de Cuidado. dirá que la ciudad es lenta. que las ferreterías se encarecen que la plaza se llena de farmacias que no se apoya a la microempresa. particularmente a la restauración exótica. porque no hay nada que comer porque los aguacates llegan blandos porque venden humitas en la calle. que no aguanta. que feliz un mes en el verano y después de vuelta de donde nunca debió salir. y no se va. aún medra más. tiene muchos empleados. se abrió al rubro de la lencería zapatería y abarrotes. se hizo socia de casas de remates. arma y desarma auspicia. quiere una parcela. quiere un loteo. quiere "algo" frente al río. reclama que no la invitan. que está aburrida. que está escuálido el cóctel. que quiere elegir autoridad.

otro de aquí

no se para a dejar su plato. habla mal de tu mujer y te pide vino. quiere un cuchillo "bueno" y te aconseja un sitio donde debes comprar la carne. ya no le gusta el cordero. ya no le gusta el asado de tira. vuelve a patear tu macetero. alega contra la maleza el espinillo los cerdos. te ofrece alambre y un carpintero de ribera. te explica largamente porqué no sabes de frutales. porqué no debes de llenarte de avellanos porqué tus hijos se ven flacos. está leyendo a los "etnólogos" pero mejor es la novela bélica. llama a las dos preguntándote por un mecánico. pide que le repitas el nombre de tu pueblo para comentarlo con su madre. reitera una anécdota donde te sentiste un desgraciado. llama a las dos para invitarte a un bingo. recibe a tu mujer de abrazo. le canta le cuenta le aprovecha de preguntar por su hermana. por el vino. por su tragedia.

estos de acá [alfredo lefebvre]

delegan todo. dicen: cholito te encargo esto. cuando puedas lo llamas tú. encárgate que me voy a las doce y cuarto. nooooo si es sencillito. es cuestión que te reúnas y le expliques. busca tres cotizaciones. deciden poco ganan mucho viajan demasiado. sus tés son largos. sus reuniones serias. se emborrachan hablando como líderes vecinales municipales del empresariado. detallan lo que hacen. las proyecciones institucionales las críticas que tienen a los pocos aceitados engranajes productivos. aprovechan para pedirte un favorcito. que redactes, que te preocupes, que le avises, que llegaron unas cartas, que quedó algo pendiente. que “nos representes”.

exagera. se engola y opina expone. un caso que dice es emblemático. su argumento avanza y se interrumpe a sí mismo con una chanza. por lo general inentendible. por lo general ofensiva. cantinflea driblea dobla. sube el tono logra hacerse entender pide perdón por la insistencia. colabora con frases como “no es óbice para no festejarlo”. “la gallina es la estrategia del huevo para hacer más huevos”. pone comas cuando es cuestión de estilo. su ansiedad lo hace ganar peso. imita a la cajera hablando con la cajera. no se le ocurre nada más que comprar frutos secos que ir al médico por su gastritis. por sus problemas sebáceos por su bruxismo. quiere usar lentes y no los necesita. pide la palabra y cita erradamente a george simmel a germán arestizabal. no le prestan atención. cuenta sus problemas con paradigmas epistemológicos que no ha traducido bien. llama la atención. logra que le sigan una idea pertinaz y antojadiza que se rehúsa a desarrollar según confidencia por falta de bibliografía. por falta de buenas bibliotecas por falta de buenos editores por falta de buenos investigadores por falta de locales nocturnos. en conciertos de cámara tararea golpea la butaca delantera. con su pie con el programa con su llavero. lo eligen para comités insignificantes. que cultura que extensión que operación deyse. acepta. le regalan una entrada al cine. la extravía.

una liante

de temer. loca de las carteras. de la ubicuidad lupita ferrer. prepara consomés. condomios de necessaire. se sobremaquilla gritando. se sobreafecta planteando. se sobresale informando. reprueba el examen de socialité. pero lame lo que tiene que lamer. busca palco. peor: es una trepa de temer. sus tonos son altos sus tacos son altos. vocea por nada irrumpe por todo. se codea. se cuela. se pone. se ofrece para organizar para segreggar para reaparecer para reestructurar para patrocinar. denle poder.

este de teoría

profesor de birmingham profesor de mehuín huape puringue pobre profesor de frankfurt reubicado el año 33 en columbia university profesor de palo alto trabajando en la isla de la teja pensando si deja el mental research institute profesor de constanza con aires de deudor habitacional en parte activo del círculo de viena del grupo de yale deja consternado a su tesista con aportes obvios del círculo lingüístico de praga profesor que no contesta sobre los medios ni las mediaciones que hizo caso omiso a la escuela de tel quel y el círculo de ardener profesor insuflado por la materia es que pasa mucha materia es que en un momento comenzó a hablar de los annales franceses profesor con serias discrepancias con el modelo de muerte asistida por jubilación profesor que habla de la escena de avanzada como si hablara de su abuela enferma que fija la vista en tubos dentríficos en papel lustre en la revista orfeo y la escuela de santiago haciendo reír con la clásica broma sobre los nombres clavos sólo para aterrizar a la realidad nacional & regional posicionándose de la microhistoria italiana mas le espetan le preguntan le critican le hacen la vida insana gente sobre todo de río negro estudiantes en su mayoría de la población manuel rodríguez alumnado oriundo de huelquén que vive en lanco que han venido a estudiar una carrera que sirva para algo que están pagando la beca en el entendido de aprender aprendiendo o sea profesor HACIENDO picadillo fino la reforma y la realidad y que no hay ninguna corriente chilena que a lo más la escuela quiteña y cuzqueña le nombran a un tal jorge millas a un h. matucana que nadie le dice que no sabe demás que sabe pero lo principal le sugieren para el próximo año para el segundo evento que en el programa ponga porque no aparecen ciudades de acá y las palabras “teórico-práctico y “aplicado a”. profesor entusiasmado. profesor entumecido. raspado de dios.

palacios navarro

no hay en los pórtilos humano más nefasto que el ambulante meteco. pasa como un extraño y se le reconoce porque carga mercadería "sincera" a menos precio y si de un óbolo se trata todo lo que ofrece lo cambia por un dracma. siempre tiene hambre y aprovecha su acento para dar lástima y conseguir carne salada en el mercado. abusa de la paciencia y son sus exclamaciones mendicantes las que cubren las callejas. el ambulante te dirá: necesita usted un cedé, una cobbata, una peli de terrol. mientras otros de su laya caminan con perrazos mestizos tocando flautas plebeyas. si pasas sin comprar murmurarán a tus espaldas que eres un rácano carajo y si le mandas a azotar se te ofrecerán como esclavos bajo los nylon de almería.

cáeme bien

hará trabajo de campo dirá que lo amarán dirá que construye teoría desde abajo dirá que sentir es patrimonial que ha descubierto el teorema del invernadero del turismo rural que a las aves las adormece con un dedo que los perros aprenden sustentabilidad mediará. por el transporte atacameño ante el consejo ante el alcalde que lo importante no es la obsecuencia que lo vital es la sinergia ser una corchea un poder endógeno uno más de los parientes hidropónicos al saludar se ve dichoso ganará un puesto en planificación conjugará todo con local centro local red local historia local capital local le ofrecerán un curso de posicionamiento geográfico global lo llamarán lo citarán la agrupación la asociación la comisión del subcomité de certificación. silvará. reirá. nos enterrará

COMUNICACIÓN INTERNA
[Redacted], Abril 25 de 2000

DE: Dirección de Personal
A: Todas las Jefaturas [Redacted] y no [Redacted] de la Corporación

MOTIVO: 'Ejar normas para la correcta utilización de Uniformes, Implementos de Seguridad y de Trabajo'

El otorgamiento de Uniformes e Implementos de Trabajo, representa un gran esfuerzo humano y financiero para la Universidad, es por ello que es del establecer algunas políticas que aseguren el uso de estos elementos y se estandarice su utilización. Estos lineamientos se señalan a continuación:

a) Use Uniforme Escalafones de Secretarías (S) y Administrativos (F)

| DIAS | DAMAS | VARONES |
|-----------|--|--|
| Lunes | Uniforme 2002 (blusa color rosado) | Uniforme 2001 |
| Martes | Uniforme 2001 (blusa color celeste) | Uniforme 2001 |
| Miércoles | Uniforme 2002 (blusa estampada) | Uniforme 2002 |
| Jueves | Uniforme 2001 (blusa color celeste o blanco) | Uniforme 2001 |
| Viernes | Uniforme 2002 (blusa color rosado) | Uniforme 2002 |
| | <ul style="list-style-type: none">• Actividades oficiales de la Universidad: Uniforme 2002 (blusa estampada)• Se ruega no combinar el Uniforme con prendas que no correspondan a lo que ha sido asignado. | <ul style="list-style-type: none">• El Uniforme solo puede ser usado con calzado alternativo, acorde a lo otorgado. El resto de los prendas debe mantenerse. |

b) Los funcionarios del Escalafón Rondines y Serenos, deberán usar uniforme diariamente.
c. Al resto de los funcionarios se les deberá supervisar el uso correcto de los implementos de trabajo y de seguridad proporcionados por esta Dirección.

Esperamos que estas normativas sean acatadas por nuestros funcionarios y hacemos un llamado a las Jefaturas para que velen por el cumplimiento apropiado de estas disposiciones.

Ateñidamente,
[Redacted]
DIRECTOR DE PERSONAL

parásitos artificiales

a l o s n i ñ o s s e l e s p e g a e s o

No puede ser mala una mujer que canta.
Luis Vulliamy
* a Pao*

porque

quien ama paga quien llora bala
y sola sana y sabe.

porque quien cava pena quien pasa sea
brea amnio apnea.

porque quien levita lame quien daña cala
sala raspa caldea.

porque quien huye atrapa quien posa afea
pierna piel presea.

porque quien veda evade quien cela rala
cruz cubil cadera.

porque quien soba miente quien escupe mea
mosto mies marea.
porque quien roza queda quien cierra amarra.

brr

Que cada vez se está más solo de cada lado de la cara . Crujen las patas del enchufe . Hacen llach al escupir dos cortes de energía . Y que no quieres ir a ningún recinto que quieres un perro . Pero no te atreves a escuchar ladridos . Que te recuerdan al interruptor de tu habitáculo . Ruaj-ruaj rascándote la ceja con una cucharita fría . Abres un párpado y ruegas que no coincida con el otro . Esa visión esa nube rala cuyo hedor te cose los testículos . Los quieres escuchar a todos leyendo poesía . Para seguir burlándote de ti que ya te bañas a menudo con sal . De mar Con sal de ahí con sal fatal . Con sal si tal pero No quieres . Nunca has querido soplar una pelusa del ombligo . Y terminarte el resto de sopa que te queda . Y el otro párpado coincide: es igual: La caja llena de libros y zapatos a Una Caja Llena de Libros y Zapatos . Es un esquirra una pestaña un peso . No te atreves no quieres ir al baño . Sólo quieres jugar un pac-man comiendo plastilina . Pero al frente un cuchillo un tenedor una cuchara . Brag-Brag-Brag-brag tú eres el mozo tú El invitado la cara del billete con que pagas El que baja las bebidas del camión el que lo conduce Tú el que imprime la guía de despacho. Te quieres ir Te quieres entrevistar para no oírte hablar más estupideces . Pararte en lo que puedes insistir es en pararte Zafarte de esa posición de feto delicado Destullirte Ejercitar el brazo largo tocando algunos timbres Pero no quieres te duelen los zapatos los cordones . No hacen los cordones como antes Como para amarrar el flujo y parar la sangre Es que tú eres el fabricante il miglior fabbro Y sólo esperas las doce de la noche para decirle a alguien Tengo Sueño Tengo hambre y está Larkin claro que está Larkin que te dice sólo los jóvenes son libres de estar solos y no te calza porque no eres un Dios Verbal eres un quiste viejo que se embute que se expande en tu lagrimal cansado Y debes salir del amnio pero no alcanzas . Ya no sabes estirar los dedos tienes las uñas rotas tienes la vida rota y el cuello desinflado Y quieres una succión de pena un raspe un gane Te molestan los enchufes de tres patas el color que da la llama en la cocina la distancia entre línea y línea en la baldosa las vueltas del cable del teléfono tu tobillo No miras No buscas en la cama el precipicio Sólo están tus piernas las migas y tus sábanas Te acomodan las migas duras en la espalda el olor que da tu pelo en la frazada . Te tienes arrinconado acurrucado en las aspas de una licuadora Esperando el hielo el agua el azúcar Esperando que llegue alguien y que la encienda Sólo quieres que la encienda Y te bata Y te beba y no frunza el ceño y te orine y haga algo por ese avellano que se muere . Pero No . El enchufe . Son las patas del enchufe que no entran . No se Prende . Estás ahí entumido al interior de la juguera . brrr . frío . solo . El pelo con granos . duros . transparentes . Esperando . entre los cubos Esperando las doce de la noche para decirle a alguien son las doce de la noche.

mmm [waldo rojas]

a stephanie decante & pedro araya

me gusta que los niños lloren. porque se los llevan.

[adrian henri]

Roger McGough
No. Más bien otra monja
Esperando avanzar en
La cola del cine preguntándose
Cómo sería comprar palomitas
Para dos.

de pesar, pesa

de pesar, pesa/ bagatela o roca cursi/ espesa.

de rozar, roza/ ara/ arnea/ retoza

de colar, cuela/ falacia o impostura/ canturrea

de parar, para/ defensa o delantero/ encara

de escribir,

p e r o d é j a m e t e r m i n a r

¡ D e m a s i a d o s C o m i t é s !
(D u r r u t i)

GONZÁLEZ CANGAS (SANTIAGO DE CHILE 1971), ES AUTOR DE **METALES PESADOS** (ED. EL KULTRÚN, CHILE, 1998) Y DE **HÉROES CIVILES Y SANTOS LAICOS -13 ENTREVISTAS A ESCRITORES CHILENOS-** (ED. BARBA DE PALO, 1999). JUNTO A PEDRO ARAYA, ES AUTOR DE LA TRADUCCIÓN Y ESTUDIO DE **LA MUERTE SE ESTÁ FUMANDO MIS CIGARROS** DEL POETA NORTEAMERICANO CHARLES BUKOWSKI (ED. BAJO EL VOLCÁN, 1996). PARTE DE SU OBRA HA SIDO TRADUCIDA AL FRANCÉS, **POESÍA, POESÍA. 3 POÈTES DU CHILI** (UNIVERSIDAD DE LILLE, FRANCIA, 2002). ES AUTOR, ADEMÁS, DE ALGUNAS ANTOLOGÍAS DE POESÍA, ENTRE ELLAS: **VOZ SERO, ANTOLOGÍA DE POESÍA JOVEN** (ED. BARBA DE PALO, 1994); Y JUNTO A PEDRO ARAYA, **CARNE FRESCA. POESÍA CHILENA RECIENTE** (ED. DESIERTO, MÉXICO, 2002) Y **ZURDOS. ÚLTIMA POESÍA LATINOAMERICANA**. (PARADISO, BUENOS AIRES, 2004/ BARTLEBY, MADRID, 2005).